

ի ձեռաց սըրիկայիցն՝ որոց դու զանձնդ ես մատնեալ :
 Գո եղբարք , սըրախողխող իմ առաջի նահատակք ,
 Զարիւնոտ թեւերն յերկնից բարձանց առ քեզ կտրկառեն :
 Արարիչդ որ ուրանաս , Աստուած զոր դուդ հայհոյես ,
 Վասըն քո , վասն աշխարհի յայսմ ի սըմին տեղ մեռաւ ,
 Ի տեղւոյս՝ յորում բազուկս ըսպաս եհար նըմա ստէպ ,
 Ի տեղւոյս՝ ուր յիմ բարբառ խօսի առ քեզ արիւն իւր :
 Յորմըդ տես , տես ի տաճարդ՝ ի քում տերանց խառնակոխ .
 Ամենայն պատմէ զԱստուածն՝ ում հարբդ եղեն վրէժխընդիրք :
 Դարձո՞ զաչօրդ , զերեզման իւր յապարանս այսր է հուպ .
 Ա՛յս է լեառն յորում յաղոոյ մեղաց ըզմեզ լուանալով՝
 Յանձն էառ յամպարըշտէն անշընչանալ թոպամահ .
 Անդ ըզկեանս իւր կոչեաց առ ինքն յիւրմէ տապանէն :
 Ո՛չ ունիս ընթանալ ի վեհավայրս աստ տեղի ,
 Ո՛չ կարես քայլ մի փոխել՝ եւ չըգտանել զԱստուած քո .
 Եւ քեզ չիք մընալ աստէն՝ չլինել կրրկին զհայրդ յուրաստ ,
 Եւ զպատիւդ՝ առ քեզ խօսուն , եւ զլուսատուն քո զԱստուած :
 Տեսանեմ ահա զի լաս եւ յոյժ զօփաս ի գիրկս իմ .
 Ի տըժդոյն ճակատուդ դրոշմէ Աստուած զապաշաւ .
 Տեսանեմ զճըշմարտութիւն եկեալ իջեալ ի քո սիրտ .
 Գըտանեմ ըզդուստրըդ իմ՝ զառ ի յինէն կորուսեալդ ,
 Եւ զգենում զերանութիւն իմ եւ ըզփառս առաջին՝
 Թափելով զիմ որդեակն յանհաւատիցն օրինաց՝ :

Ճարտնացոց կրօնքը .

Կրօնից ազդեցութիւնը այնչափ զօրաւոր է , որ մինչև ազգի մը պատմութեան , վարչութեան և բարուցը խորը կը թափանցէ . և այս բանս աւելի յայտնի կը տեսնուի արևելեան ազգաց վըրայ . վասն զի գիտեմք թէ որչափ աւելի հզօր հնչած է և կը հնչէ ասոնց ալկանջին կրօնից անունը քան թէ արևմտեայց , որով և կրօնից պատիւը և աւտիճանը կրնայ ըսուել որ մինչև հիմա անխախտ մնացած է իրենց մէջ , ու

րուն օրինակը պիտի տեսնանք ճարտններուն վրայ :

Ճարտնաց կրօնքը կրնանք երեքի վերածել ժամանակի կարգաւ . Սիւնդոյեան կամ Սիւնսիոշ աղանդ . Պոշտսեան կամ Սիւսքա աղանդ , որ Պուտտայ աղանդոյն հետ կրնայ մի և նոյն համարուիլ , և Սիոշդոյեան կամ Կոնսիոշ կիոսի աղանդ , որ աստուածեան աղանդոյն շատ կը մօտենայ , ազատ ամէն տեսակ նախապաշարմունքներէ , որոնք ծանրաբեռնութիւն և անարգանք են կրօնից : Սիուդոյ աղանդոյն հետևողք գիտնականաց և պատուաւո

1 Այս սրտաշարժ ազգայնքս որով ծերունի և թշուառ հայր մը կ'ուզէ վերստին դարձնել ՚ի հաւատս քրիստոնէութեան իր տաճկացած աղջիկը՝ Վոլցէոի Զոյիւս ողբերգութեանը մէջէն է ,

ըստ ոմանց ՚ի վեր քան զԱււերս , և ըստ այլոց՝ ՚ի վայր : Իսկ թարգմանութիւնը հանգուցեալ Բագրատունի քերթողհօր վերջին գործքն է . մահուան անկողինն իյնալէն քիչ առաջ :

րաց դասերէն են: Սինդոն ուրիշ բան չէ բայց եթէ ոգեաց պաշտօն մը, որոնք Գաւմի անուամբ թագաւորեցին Ճաբոն, պատմութեան հնագոյն ժամանակները, որոնցմէ առաջինները թուով եօթը՝ խաւարէն ելած կը համարուին: Իրենց յաջորդները կիսաստուածոց կարգը չանցան, բայց իբրև դիւցազունք իրենց դիւցազնական առաքինութիւններովը և սրբութեամբ ուրիշները գերազանցեցին: Այս աստուածութեց մէջէն պատուաւորագոյնը Դաւնսիօ-Տաի-Շիւնն է, որ երկրային աստուածոց մէջէն առաջնութե պատիւն ունի: Ի պատիւ իրեն ամէն քաղաքի մէջ բարձրացած են տաճարներ. բանակ մը քահանայից սահմանեալ է իրեն ծառայութեանը համար, որուն գլուխ կը ճանչցուի Տաիւրիւն, որ վեշտասաներորդ դարէն առաջ քաղաքական գլուխ ալ էր. տաճարին Միւսս կ'անուանուի. ասոնց առջև ընդարձակ դաշտավայր մը կայ և մէջը լի ջրով աւազան մը, որուն մէջ նախ քան կրօնական գործոց ձեռք զարնելու կը մաքրուին: Տաճարին պաշտօնեաները սուրբ տեղոյն դրան առջև բնակարանի մը մէջ կը սպասեն, որուն մէջ հայելի մը միայն կայ, հաւատացելոց իմացնելու համար որ ինչպէս հայելոյն մէջ գէմքերնին պայծառ և ճիշդ կ'երևայ, այնպէս ալ հոգւոյն ամէն գաղտնի խորհուրդները աստուածութեան առջև: Առջի ժամանակները միւսներուն մէջ կուռք չէր տեսնուեր, բայց պուտտականութեան մտնելէն ետքը կուռքերն ալ մտան և հետզհետէ բազմացան, որոնցմէ ոմանք բազմազլխեան և բազմաբազուկ են, և կատարեալ հրէշաւոր կերպարանքներ ունին: Արդարք արքայութիւն պիտի չմտնեն, կ'ըսեն, այլ երկնից կամարին տակ պիտի ըլլայ իրենց բնակութիւնը. իսկ մեղաւորք ամպոց վարի յարկերուն մէջ անդադար պիտի թափաւին առանց կարենալու բարձրանալ, և այս իրենց անկարողութիւնը պիտի ըլլայ իրենց տանջանքը: Թէպէտ և մարմնավոխութեան վարդապետու-

թիւնը չեն ընդունիր, բայց կենդանեաց միս ալ չեն ուտեր, արեան հեղումն չեն ուզեր տեսնել, և դիականց դպչելէն ամենայն կերպով կը զգուշանան: Այս բաներու մէջ պակասաւորը պիղծ կը համարուի մինչև որ պղծութիւնը վերայէն ջնջելու համար քանի մը արարողութիւններէ չանցնի: Դարձեալ հաւատոյ մասն եղած է՝ թէ կան ոգիք որոնց ճիգն է համոզել զմարդիկ որ իրենց փրկութիւն չկայ, որով մեղանչելէն խորշիլը անօգուտ է, և այս ոգիները ընդհանրապէս աղուեսուց մարմիններու մէջ կը բնակին. բայց այս ետքի ենթադրութիւնը ուրիշ մերձակայ գաղափարէ մը ծնած կ'երևայ. այսինքն աղուեսներուն ճաբոնի մէջ յաճախութեան և ըրած վրասներէն: Սինդոնյեան կրօնքը կրօնաւորներ ալ ունի, որոնցմէ նշանաւորներն են Ժաւմուսպօ ըստածները իրենց անտանելի չարչարանքներովը: Ուխտագնացութիւններ կ'ընեն բարձրաբերձ տեղեաց վրայ վասն զի լերանց գագաթները իրենց աղօթատեղի ըրած են, և այս պատճառաւ սրբազան համարուած են այն տեղերը. միշտ բոկոտն կ'ընթանան, և վերանին լայն թեզանիքով զգեստ մը կը կրեն. գլխարկնին շրջած կոնի ձև ունի. մուրալով կ'ապրին, և ժողովրդեան վրայ մեծ ազդեցութիւն ունին, վասն զի երազոց մեկնութիւն կու տան, հիւանդները կը բժշկեն և ապագայն կը գուշակեն:

Չեն ամուրի, և իրենց որդւոցը՝ որ իրենցմէ անբաժան են, մուրալ կը սորվեցնեն. կանանց համար ալ վանքեր կան, և այսպիսի բան մը բազմակնութիւնը օրէնք եղած տեղ տեսնալը շատ զարմանալի է: Կանայք ալ կ'ընեն ուխտագնացութիւններ, և անցաւորաց գթութիւնը շարժելով իրենց ապրուստը կը հոգան: Պատուիրան է որ այս կրօնքը դաւանողները գոնէ տարին անգամ մը Տիգուիօ նահանգը երթան Տաւնսիօ Տաի-Շիւն առաջին աստուծոյն տաճարին այցելութեան համար. վասն զի աստուածոյն ծննդեան



Ճարտնացի կիև .

տեղն է : Իսկ այս պարտքս անձամբ կատարել չուզողները և չկրցողները , տաճարին պաշտօնէին հարկ մը վճարելու պարտք ունին , ինչուան Քուսպոյ Սաւաւնալ որ իրենց քաղաքական գլուխն է : Տախրին միայն այս պարտքէս ազատ է :

Գալով Պուշտուսն կրօնքին , ինչպէս առաջ ալ ըսինք Պուտտայ կրօնքն է , որ նախ Հնդկաստանէն Չինաց աշխարհքը տարածուեցաւ , յետոյ Գորէա , և ճարօն կանկ առաւ : Բայց ճարօն Պուտտան Սիաքա անուամբ աւելի ծանուցեալ է , որ կը նշանակէ Անսկիդրն : ճարօնացիք կ'ըսեն որ Սիաքայ

մայրն էր Տէնի Թագաւորին կինը , որ ծնաւ հրաշքով առանց իր ամուսնոյն հետ հաղորդութիւն ունենալու : Տղան Թագաւորին որդեգրեցաւ , բայց ետքը արքունիքէն փախչելով բարձր լեռան մը ծայրը առանձնացաւ . տասը տարի միայնակ ամենախորին մտածուէց մէջ Թաղուած ժամանակ անցրնելէն ետքը Թողուց իր առանձնութիւնը և Հընդկաց Թերակղզին գնաց պտրտելու և հոն նոր հաւատոյ մը սկսաւ հիմը կանգնել . մեռնելէն առաջ ալ իր աշակերտացը տասը պատուիրանք աւանդեց , որոնցմէ հինգը միայն , այսինքն չստել , չգո-

զանալ, չյուսահատիլ անբուժելի չարեաց համար, անձնասպանութիւն չընել և չչնալ գրի վրայ առաւ: Իրեն վարդապետութեան հիմը գիտենք որ հոգեփոխութիւն է 'ի մարմին կենդանեաց. բայց կրօնքին պաշտօնեաները զանիկայ տեսակ տեսակ կապալական ծէսերով բեռնաւորած են, որոց նպատակը կամ հարստութիւն և կամ մարդ շահելն է:

Գերմեռանդից թուղթէ զգեստ կը ծախեն, համոզելով որ մահուան ատեն վան հագնողն իրեն փրկուիլը կ'ապահովէ. կը համոզեն զուրիշները որ իրենք զիրենք զոհելով անմահութիւնին աներկբայ կ'ընեն, և թէ այս պատարագը հաճոյ է աստուածուէ. այս պատճառաւ մոլեռանդներէն ոմանք իրենք զիրենք ծով կը ձգեն. ուրիշները քաղցով կը մեռցնեն, և շատերը կրակի և բոցի մէջ կը նետեն: Իսկ ալ աւելի կրօնամոլները ուխտագնացութիւններ կ'ընեն, որոց մանրամասն տեղեկութիւնները լսենք Հ. Շարլվոռայէն. «Գրեթէ երկու հարիւր հոգի ամէն տարի Նարա քաղաքը կը ժողվուին որ Մեաքոյէն ութը կամ ինը փարսախ հեռու է. ճամբորդութիւննին վաթսուն և հինգ փարսախ տեղ է. իսկ օրը մէկէն աւելի չեն կրնար ընել, վասն զի ճամբաները անհարթ և անկոխ են: Խուրաքանչիւրը իր պաշարը հետը կ'առնէ, այսինքն բրինձ, ան ալ ամենաքիչ քանակով, վասն զի առաւօտը և իրիկունը միայն կ'ուտեն որչափ որ բուռ մը կրնայ բովանդակել և իրեք գաւաթ ջուր. բայց առջի ութ օրուան ջուրն ալ պէտք է որ հետերնին տանին, վասն զի ճամբան կարգէ դուրս ցամաքուտ է, և թէ որ ճամբան ան ջուրն ալ ապականի, այն ատեն ուխտաւորներէն շատերը կը խօթանան և հոն անապատին մէջ կը թողուն իրենց գերեզմանը անհոգ և անխնամ մնալով իրենց ընկերներէն: Նարաէն ութ փարսախ անդին կը սկըսին աստիճանաբար հողուն վրայ բարձրանալ. հոն պօնցերն, որոնք ճեկկոռիս կ'ըսուին կ'առաջնորդեն ասոնց մինչև Օզապա արուարձանը, և ուրիշ պօնցեր

րու կը յանձնեն, որոնք կոռօկուիս կ'ըսուին. ասոնք են ուխտաւորաց վերատեսուչները:

Կուօկուխներուն կեանքը խստամբեր է, և բնակութիւննին անյայտ. դէմքերնին քիչ շատահաւոր և երկիւղալի, և հայեցուածքնին զարհուրելի, ձայներնին խուլ, և անդուհներով շրջապատած քարաժայռերէն վեր երազընթաց. որոնք ամէնքը մէկտեղ արհաւիրք մը կը շնչեն մարդուս վրայ: Ժողովուրդէն իրրև ոգեաց (այսինքն սատանայից) հետ վերաբերութ ունեցող կը կարծուին, և միանգամայն սուրբի պաշտօն կ'առնուն, և Սիւքսայ մոտերիմները կը համարուին: Այս հուշակին զօրութեամբն է որ ուխտաւորաց վրայ ամենայն բացարձակ իշխանութիւն կը բանեցնեն, նախ զիրենք ծումապահութեան պարտաւորելով, լուծութեան և ուրիշ անբաւ սահմանեալ կանոններու, որոնց անասատողը ձեռուրներէն կը կախուի ծառէ մը, որուն յատակը ահագին վիհ մըն է, ուր վերջապէս կ'իյնայ կը զլորի թևերը չկարենալով բովանդակ մարմինը վեր բռնել: Հանգիստեաներէն եղսկ անոր որ զըթութեան կիրք մը ցուցնէ որ և իցէ կերպով՝ եթէ հայր ըլլայ եթէ մայր և եթէ որդի, ինքն ալ նոյնպիսի մահուամբ կը վճարէ իր կեանքը: Ճամբուն կէսը այն ինչ ըրած՝ դաշտավայր մը կը հասնին, ուր պօնցերը կը նրատեցնեն ուխտաւորները, ձեռուրներն խաչանչան, և բերաննին ծնկուրներնուն վրայ ուղղած: Գրեթէ միշտ այս դիրքը կ'առնեն ճաբոնացիք իրենց աղօթելու ատեն: Օր մը և գիշեր մը անշարժ այս դիրքին մէջ ուխտաւորները կը քնեն իրենց խիղճը և իրենք զիրենք խոստովանելու վիճակի մէջ կը գնեն. յետոյ դարձեալ բանակը կը սկսի շարժիլ: Քանի մը փարսախ ետքը բարձր լեռանց շարք մը կը սկսի երևալ, և անոնց մէջէն ալ կը բարձրանայ ուրիշ ժայռ մը, որուն ծայրը կ'երթայ ամպերուն մէջ կը կորսուի. այս ժայռին գագաթը ուխտագնացութե



Ճարտնացի հասնդեսի զգեստով .

կատարածն է : Կոշոկոշիսեսնէք հոն մեքենայ մը շինած են , որուն ձեռքով քարանձաւէն երկայն երկաթէ գաւազան մը դուրս կ'երկըննայ , ծայրը լայն կշիռքով մը : Կարգաւ ուխտաւորք կշիռքին թաթերէն մէկուն վրայ կը դրուին , միւսն ալ հաւասար ծանրութեամբ կը լեցնեն կշիռքը հաւա-

սարակշռելու համար , յետոյ գաւազանը դուրս կը մղեն , որ կ'երթայ կանկ կ'առնէ անյատակ անդունդի մը վըրայ , իսկ մէկալ ուխտաւորները անդունդին չորս կողմը շարուած կը նստին՝ ուսկից թէ կը տեսնան զապաշխարոյրը և թէ կը լսեն իրեն մեղաց խոստովանութիւնը : Անդունդին վրայ

կախուած , կը սկսի ապաշխարողը զուր-
ցել բարձրաձայն իր յանցանքները .
իսկ պօնցերը անդունդին եղբրքը
իրբև դատաւոր կեցած են , որոնք ե-
թէ համարին թէ ապաշխարողը իր
յանցանքներէն զմանս կը ծածկէ , և
կամ զմանս թեթեցնելով կը պատմէ՝
մէկէն կը ցնցեն երկաթէ գաւազանը
և ապաշխարողը մէյմ'ալ աչուրները
անդունդին յատակը կը բանայ : Այս
կերպ խոստովանութիւնը բոլոր ուխ-
տաւորներն ալ ընելէն ետքը ազատող-
ները Սիւսքայ նուիրեալ տաճար մը կը
մտնեն , ուր կայ նոյն աստուծոյն արձա-
նը բովանդակ ոսկեծոյլ ահագին մե-
ծութեամբ . և անոր չորս կողմը ուրիշ
բազմաթիւ և մանր արձաններ , որոնց
թիւը ամէն տարի կը շատնայ հաւատա-
ցելոց ընծաներովը : Աւխտաւորները 25
օրալ հոն կ'անցընեն , տեսակ տեսակ ջեր-
մեռանդական գործոց զբաղելով , մին-
չև սր տաճարին քահանաներէն ար-
ձակման հրաման առնեն : Վերջապէս
ամէնքը միաբան խնջոյք մը կը կատա-
րեն , որով ուխտագնացութիւնը կը կըն-
քեն , և միաբան ճամբայ կ'ելան իրենց
տունը դառնալու համար :

Պուտսեանց կրօնական սովորութիւն-
ները կաթուղիկէ եկեղեցւոյն արարու-
լութեանցը հետ նմանութիւ մ'ունին .
ամէն առաւօտ խաչ կը հանեն , աղօ-
թելու համար վարդարան կը գործա-
ծեն , օրուան մէջ որոշեալ ժամանակ
ղանգակ կը զարնեն և ամէնքը ծնրա-
դրութեամբ կարճ աղօթք մը կ'ընեն ,
թափորի կ'ելան իրենց աստուածոց
պատկերները և սրբոց նշխարքները
մէկտեղ պարտցնելով : Տաճարնին ա-
զատ են , ինչպէս միջին դարու մէջ
քրիստոնէից եկեղեցիները :

Իսկ Սիուդօ աղանդը , որ կոմիու-
կիտի վարդապետութիւնն է , սակա-
ւաթիւ հետեւողներ ունի . վասն զի ոչ
այնչափ ճշմարիտ կրօնք մը կրնայ ը-
սուիլ՝ որչափ աւելի փիլիսոփայական
գրութիւն մը : Ասոնք հոգեփոխութիւն
չեն ընդունիր և ոչ մահուրնէ ետքը
վարձուց և պատժոց հատուցումն . բա-

րիներուն վարձքը այն սրտի գոհութիւր
պիտի ըլլայ , կ'ըսեն , զոր կ'ունենան
աղէկը ընելու ատեն , իսկ չարերուն
պատիժը իրենց խղճմտանաց խայթը ,
որ ոչ երբէք կը լուէ չարը գործելու ա-
տեն : Բայց կը ճանչնան մէկ տիեզերա-
կան ոգի մը որ ամենուն կեանք կու
տայ , և կը կլլէ իրենց հոգիներէն բաժ-
նուող մարմինները , ինչպէս ծովը գե-
տին ջուրերը : Խորհող միտքերը միայն
այսպիսի սկզբունքներ կրնան ընդու-
նիլ , որոնք ոչ սրտին հետ կը խօսին և
ոչ ալ երեակայութեան . անոր համար
երբ տէրութիւնը քրիստոնէութեան
դէմ հալածանք հանեց , ստիպեց որ
անկէ դարձողները կամ Սինդոյի և կամ
Պուտսոյի կրօնքն ընդունին . թէպէտ և
չատերը իրենց կարծեացը վրայ մնա-
ցին հաստատ , բայց չուղեցին անոնց
համար մարտիրոսանալ . այս պատճա-
ռաւ իրենց ներքին համոզմունքը ծած-
կեցին հալածանաց վախէն :

Ապտուլլահ Եղբարք Պոլսոյ .

Դայւնց օրագրին մէջ հետեւեալ տո-
ղերը կը կարդանք Բարիզու համաշ-
խարհական Արուեստահանդիսին վրա-
յօք խօսած ատենը .

« Ապտուլլահ եղբարց կոստանդնու-
պոլսոյ երկու լուսանկար տեսարաննե-
րը գովեստի արժանի դատելու պար-
տական ենք :

» Ապտուլլահ կամ Ապտուլլահ այն
անուններէն մէկն է որ հաւասարապէս
թէ քրիստոնէից և թէ մահմետակա-
նաց կը տրուի . իտալերէն Ամառեօ այս-
ինքն աստուածասէր բառին համանիչ :

» Չգիտեմք ուրեմն այս լուսանկա-
րիչներուն որ ազգէ կամ որ կրօնքէ ըլ-
լալին , բայց ինչ հաւատքի տէր ալ
ըլլան , ձեռագործնին սքանչելի է » :

Դայւնցի գովեստը արժանի է կշռոյ ,
որովհետև շատ ազահ է գովելու կող-
մանէ : Բայց արդէն հասարակաց գո-